



Universidad Nacional Experimental  
De los Llanos Occidentales "Ezequiel Zamora"  
Dirección de Innovación Curricular - DIC  
Programa Ciencias de la Salud  
Comisión Curricular de la Carrera: Licenciatura en Botánica



**CONTENIDO PROGRAMÁTICO DEL SUBPROYECTO:**  
**INGLES**

<b>VICERRECTORADO:</b>	Planificación y Desarrollo Social
<b>PROGRAMA:</b>	Ciencias de la Salud
<b>SUBPROGRAMA:</b>	Botánica Tropical
<b>CARRERA:</b>	PFG Licenciatura en Botánica Tropical
<b>ÁREA DE CONOCIMIENTO:</b>	Acreditable
<b>PROYECTO:</b>	Políticas de Salud y Plantas Medicinales
<b>SUBPROYECTO:</b>	Ingles
<b>PRELACIÓN:</b>	Ninguna
<b>CÓDIGO:</b>	PFGLBTSIISP2
<b>HORAS SEMANALES:</b>	Seis(06)
<b>UNIDADES CRÉDITO:</b>	Cuatro (04)
<b>SEMESTRE:</b>	II
<b>CONDICIÓN:</b>	Obligatoria
<b>MODALIDAD DE APRENDIZAJE:</b>	Presencial
<b>PERFIL DEL PROFESOR (A):</b>	Licenciado en Educación, mención Ingles; Profesor de Inglés
<b>DISEÑADOR(ES) DEL CONTENIDO PROGRAMÁTICO:</b>	MSc. José Gregorio Salas, PhD. Germán Morales, MSc, Jesús Velázquez

Barinas, Marzo de 2019



## **INTEGRACIÓN ENTRE DOCENCIA, CREACIÓN INTELECTUAL Y VINCULACIÓN SOCIOCOMUNITARIA.**

El subproyecto Inglés, relaciona la Docencia, la Creación Intelectual y Vinculación Socio Comunitaria, a través del desarrollo de actividades que permitan la integración del futuro profesional en el área botánica con las diferentes comunidades. Un punto clave en la misión del profesional de Botánica Tropical está dirigido a destacar la labor de la universidad, a llevar a cabo esfuerzos para elevar la formación pedagógica, investigativa y de proyección social contribuyendo a la salud integral de la comunidad local, regional y nacional.

### **LÍNEAS DE CREACIÓN INTELECTUAL**

- Teoría y praxis de la botánica; apropiándose de la adquisición de una Lengua Extranjera.

### **LINEAS DE VINCULACIÓN SOCIO COMUNITARIA.**

La Dirección de Vinculación Socio comunitaria prevé la incorporación de los **motores productivos** como políticas transversales de vinculación social. Para el área de Botánica Tropical el motor productivo hace referencia a la salud colectiva.

### **INTEGRACIÓN DE TEMAS TRANSVERSALES**

Los contenidos de los módulos de Inglés contribuyen al proyecto socio integrador Políticas de Salud y Plantas Medicinales, en cuanto a investigaciones desarrolladas en el idioma inglés que permita abordar los conocimientos sobre las especies vegetales y las políticas públicas relacionadas con la salud, en esta lengua extranjera.. Por ello, socializará las diferentes especies vegetales propias de la región con miras a solucionar problemas con el establecimiento de cultivos de plantas con fines medicinales.



Universidad Nacional Experimental  
De los Llanos Occidentales "Ezequiel Zamora"  
Dirección de Innovación Curricular - DIC  
Programa Ciencias de la Salud  
Comisión Curricular de la Carrera: Licenciatura en Botánica



## **PRESENTACIÓN**

El subproyecto Inglés de la carrera Licenciatura en Botánica Tropical, se ubica en el segundo semestre del primer año de la carrera; introduce al estudiante en el conocimiento de una lengua extranjera, revelan la complejidad del proceso enseñanza-aprendizaje del mismo, en cuyas tramas están implícitos los mecanismos que le han permitido al inglés ocupar un lugar privilegiado en los currículos a escala nacional. Por otro lado, la asignatura Inglés como parte de la formación general del estudiante de Botánica Tropical, tiene por objetivo proveer, al estudiante de este programa de formación, del área de ciencias de la salud, de estrategias cognitivas que le permitan resolver problemas en el proceso de la comprensión de textos escritos en inglés relacionados con la Botánica Tropical.

Es imperativo hacer referencia al indicador de logro de la unidad curricular Inglés, para desarrollar estrategias de aprendizaje cognitivas y metacognitivas con el fin de resolver problemas de comprensión de la lectura en función de las necesidades propias de un lector crítico, independiente y autogestionado, relacionadas con su área de especialidad (Areba y Mórquez, 2001). Por todo esto, se hace necesario encontrar una estrategia que satisfaga lo requerido por los estudiantes de Botánica Tropical, por lo que su programación didáctica debe ser coherente en el discurso con los contenidos de las diferentes áreas curriculares, como un paso a una didáctica más integradora de los conocimientos, destrezas y estrategias de las otras disciplinas de la carrera Botánica Tropical.

En este contexto se presentan los módulos a desarrollar: El Módulo I aborda las palabras cognadas y falsas cognadas, el Módulo II, hace referencia a las técnicas de comprensión de lectura que ayuden al conocimiento y equivalencia funcional entre la lengua madre y la lengua extranjera, seguidamente el Modulo III estudia los procesos de formación de palabras, en las construcciones gramaticales en inglés.

Finalmente, el Módulo IV plantea partes de la oración que les permite desarrollar a los estudiantes reconocer los elementos que componen una oración para la comprensión de textos escritos en inglés en el área de la botánica.



## **JUSTIFICACIÓN**

El Subproyecto Inglés en el área de salud tiene como propósito la consideración de la lengua extranjera como un instrumento imprescindible en el desarrollo de todo proceso de aprendizaje y conocimiento de la realidad. La comprensión lectora en otros idiomas es significativa en la riqueza de contenidos, necesarios para el desarrollo de habilidades que puedan proporcionar al estudiante una visión transcompleja, pluricultural y globalizada de su entorno.

Se justifica además, porque se ha determinado que el idioma instrumental (como es el caso de la enseñanza del inglés en el área médica) no son los términos específicos de una medicina médica particular (palabras técnicas como osteoporosis o cardiovascular) los que causan problemas de comprensión, sino las palabras del inglés general o sub-técnicas. Son palabras como adverbios, adjetivos, preposiciones, entre otras, que no dependen del contexto (de la medicina médica) y que ocurren con una alta frecuencia en todas las disciplinas científicas, las que obstaculizan la comprensión del lector.

Así mismo observar cómo las TIC's designan un conjunto de innovaciones tecnológicas a utilizar durante su proceso de aprendizaje y en su vida profesional, y también que éstas presentan herramientas que redefinen radicalmente el funcionamiento de la sociedad mediante el empoderamiento que de las tecnologías hacia la ciudadanía en función al desarrollo independiente del país. Esta competencia se refiere a la utilización del lenguaje como instrumento de comprensión lectora, de representación, interpretación, comprensión de la realidad, de construcción y comunicación del conocimiento, de organización y autorregulación del pensamiento, las emociones y la conducta.

## **OBJETIVO GENERAL DEL SUBPROYECTO**

Desarrollar competencias lingüísticas de comprensión de textos escritos en la lengua extranjera (Inglés) como elemento indispensable para comprender textos del área de la salud.



Universidad Nacional Experimental  
De los Llanos Occidentales "Ezequiel Zamora"  
Dirección de Innovación Curricular - DIC  
Programa Ciencias de la Salud  
Comisión Curricular de la Carrera: Licenciatura en Botánica



**MÓDULO I**  
**PALABRAS COGNADAS Y FALSAS COGNADAS**  
**(COGNATED AND FALSE COGNATED WORDS)**  
**(VALOR: 25%) 04 SEMANAS**

**OBJETIVO GENERAL DEL MÓDULO**

Identificar todas aquellas palabras cognadas y falsas cognadas en diferentes textos de botánica.

**OBJETIVOS ESPECIFICOS**

1. Aplicar las estrategias de lectura discutidas y practicadas en clase en textos científicos o técnicos del área de la botánica escritos en inglés.
2. Expresar en español, bien sea en forma oral o escrita, la información leída, en textos científicos o técnicos relacionados con la botánica redactados en inglés.
3. Traducir textos científicos o técnicos del área de la botánica escritos en inglés al español.

**CONTENIDOS**

- Cognates and False cognates.
- Marking: punctuation marks
- Identifying: Conjunctions, articles and prepositions
- Underline: Keywords (adjectives nouns, nouns phrases)

**ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS**

- Identificación de palabras claves- ideas principales
- Aprendizaje por descubrimiento
- Inducción de teorías
- Lecturas dirigidas
- Talleres



- Discusión de temas
- Lluvia de ideas
- Estructuración de los resultados propuestos en el trabajo grupal
- Lectura y Discusión el material de apoyo
- Prácticas con el uso del diccionario
- Ejercicios de traducción de frases sencillas escritas en Inglés
- Ubicación en textos auténticos escritos en inglés de los aspectos morfológicos y gramaticales estudiados.

### RECURSOS PARA EL APRENDIZAJE

- Textos escritos en inglés en el área de la salud.
- Guía didáctica (disponible en copiadora y/o aulas virtuales)
- Guía de ejercicios (disponible en copiadora y /o aulas virtuales)
- Lecturas auténticas.

### ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Nº	Objetivos específicos	Contenidos	Actividades	Evaluación	
				Cuantitativa (%)	Cualitativa (%)
1	Aplicar las estrategias de lectura discutidas y practicadas en clase en textos científicos o técnicos del área de la botánica escritos en inglés.	-Cognates and False cognates. -Marking: punctuation marks	Prueba objetiva sobre los temas estudiados	15%	
2	Expresar en español, bien sea en forma oral o escrita, la información leída, en textos	-Identifying: Conjunctions, articles and prepositions			



	científicos o técnicos relacionados con la botánica redactados en inglés.	-Underline: Keywords (adjectives nouns, nouns phrases)			
3	Traducir textos científicos o técnicos del área de la botánica escritos en inglés al español.	-Papers	Traducción de textos científicos de botánica	10%	

### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Albornoz, A & Ivonne R. (2004) Inglés Instrumental. Ediluz. Maracaibo. Venezuela

Beke, R. (2002) Introducción a la lectura en Inglés Cuaderno de Postgrado n° 30 UCV. Caracas. Venezuela.

Hernández, A. Uso del diccionario, cognados y afijos. Recuperado de: <http://es.slideshare.net/Auryjhb/uso-del-diccionario-cognados-y-afijos?related=5>

Izquierdo, E. (2007).Palabras Cognadas. Recuperado de: Disponible en: <https://www.wiziq.com/tutorial/28618-Palabras-cognada>



**MÓDUO II**  
**(TÉCNICAS DE COMPRENSIÓN DE LECTURA (READING**  
**COMPREHENSION TECHNIQUES)**  
**VALOR 25%) 4 SEMANAS**

**OBJETIVO GENERAL DEL MODULO**

Interpretar textos escritos en inglés del área de la botánica utilizando técnicas de comprensión lectora que ayuden al conocimiento y equivalencia funcional entre la lengua madre y la lengua extranjera.

**OBJETIVOS ESPECIFICOS**

1. Hacer predicciones sobre el contenido de un texto con base en su título.
2. Definir el contenido de un texto por medio de los conocimientos previos que poseen los estudiantes del tema.
3. Distinguir las ideas principales y las ideas secundarias de un texto

**CONTENIDOS:**

Reading Comprehension Techniques:

-Skimming

-Scanning

-SQ3R

-Automatic Decoding

**ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS**

- Identificación de palabras claves- ideas principales
- Aprendizaje por descubrimiento
- Inducción de teorías
- Lecturas dirigidas



Comisión Curricular de la Carrera: Licenciatura en Botánica

- Talleres
- Discusión de temas
- Lluvia de ideas
- Estructuración de los resultados propuestos en el trabajo grupal
- Lectura y Discusión el material de apoyo
- Prácticas con el uso del diccionario
- Ejercicios de traducción de frases sencillas escritas en Inglés
- Ubicación en textos auténticos escritos en inglés de los aspectos morfológicos y gramaticales estudiados.

#### RECURSOS PARA EL APRENDIZAJE

- Textos escritos
- Imágenes
- Técnicas de simulación
- Mapas conceptuales
- Cuadros comparativos
- Carteles didácticos

#### ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Nº	Objetivos específicos	Contenidos	Actividades	Evaluación	
				Cuantitativa (%)	Cualitativa (%)
1	Hacer predicciones sobre el contenido de un texto con base en su título.	- Reading Comprehension Techniques	Prueba objetiva sobre los temas estudiados	15%	
2	Definir el contenido de un texto por medio de los conocimientos previos que poseen los estudiantes del tema.	- Skimming - Scanning - SQ3R			



3	Distinguir las ideas principales y las ideas secundarias de un texto	Automatic Decoding	Traducción	10%	

### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Anderson, N. (1999). Exploring Second Language Reading: Issues and strategies. Boston, MA: Heinle & Heinle.

Briceño, M. (2003). Desarrollo de estrategias del aprendizaje significativo para mejorar la comprensión lectora y el rendimiento académico en los estudiantes de primer año cursantes de la asignatura inglés instrumental en la facultad de odontología de la Universidad de Carabobo. Recuperado de: <http://servicio.bc.uc.edu.ve/odontologia/revista/v4n1/4-1-5.pdf>.

Brown, D. (2000). Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy. 2nd ed. Longman.

Celce-Murcia, M. (2001). Teaching English as a Second of Foreign Language. 3rd ed. Boston, MA: Heinle & Heinle.

Jones, D. (2004). Painless Reading Comprehension. New York: Barron's Omaggio, A. (2001). Teaching Language in Context. 3rd ed. Boston, MA: Heinle & Heinle.

Solé, I. (1998). Estrategias de lectura. 8va edición. Barcelona: Graö.



**MÓDULO III**  
**PROCESOS DE FORMACIÓN DE PALABRAS**  
**(WORD FORMATION PROCESSES)**  
**VALOR 25% 4 SEMANAS**

**OBJETIVO GENERAL DEL MODULO**

Identificar las características generales de ciertas construcciones gramaticales en inglés.

**OBJETIVOS ESPECIFICOS**

1. Conocer los conceptos de palabras simples, compuestas y derivadas.
2. Reconocer los tres procedimientos en la formación de palabras.
3. Identificar las palabras de acuerdo a su procedimiento de formación.

**CONTENIDOS**

- Affixes, Prefix, Suffix
- Identifying phrases: statements, questions, commands, denying.

**ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS**

- Identificación de palabras claves- ideas principales
- Aprendizaje por descubrimiento
- Inducción de teorías
- Lecturas dirigidas
- Talleres
- Discusión de temas
- Lluvia de ideas
- Estructuración de los resultados propuestos en el trabajo grupal
- Lectura y Discusión el material de apoyo
- Prácticas con el uso del diccionario



- Ejercicios de traducción de frases sencillas escritas en Inglés
- Ubicación en textos auténticos escritos en inglés de los aspectos morfológicos y gramaticales estudiados.

### RECURSOS PARA EL APRENDIZAJE

- Técnicas de trabajo en equipo
- Método de problemas
- Método de situaciones o de casos
- Enseñanza por descubrimiento
- Método de indagación

### ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Nº	Objetivos específicos	Contenidos	Actividades	Evaluación	
				Cuantitativa (%)	Cualitativa (%)
1	Conocer los conceptos de palabras simples, compuestas y derivadas.	- Affixes, Prefix, Suffix	Prueba objetiva sobre los temas estudiados	15%	
2	Reconocer los tres procedimientos en la formación de palabras.	- Identifying phrases: statements, questions, commands, denying.			
3	Identificar las palabras de acuerdo a su procedimiento de formación.	Phrases	Traducción	10%	



Universidad Nacional Experimental  
De los Llanos Occidentales "Ezequiel Zamora"  
Dirección de Innovación Curricular - DIC  
Programa Ciencias de la Salud  
Comisión Curricular de la Carrera: Licenciatura en Botánica



## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Anderson, N. (1999). *Exploring Second Language Reading: Issues and strategies*. Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Briceño, M. (2003). Desarrollo de estrategias del aprendizaje significativo para mejorar la comprensión lectora y el rendimiento académico en los estudiantes de primer año cursantes de la asignatura inglés instrumental en la facultad de odontología de la Universidad de Carabobo. Disponible: Recuperado de: <http://servicio.bc.uc.edu.ve/odontologia/revista/v4n1/4-1-5.pdf>.
- Brown, D. (2000). *Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy*. 2nd ed. Longman.
- Celce-Murcia, M. (2001). *Teaching English as a Second of Foreign Language*. 3rd ed. Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Jones, D. (2004). *Painless Reading Comprehension*. New York: Barron's Omaggio, A. (2001). *Teaching Language in Context*. 3rd ed. Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Solé, I. (1998). *Estrategias de lectura*. 8va edición. Barcelona: Graö.



**MÓDULO IV**  
**PARTES DE LA ORACIÓN**  
**(PARTS OF SPEECH)**  
**VALOR 25 % 4 SEMANAS**

**OBJETIVO GENERAL DEL MODULO:**

Reconocer los elementos que componen una oración para la comprensión de textos de botánica escritos en inglés.

**OBJETIVOS ESPECIFICOS**

1. Diferenciar el análisis morfológico y el sintáctico de las oraciones gramaticales.
2. Adquirir las destrezas básicas para realizar el análisis morfológico de cualquier oración gramatical.
3. Analizar cualquier oración desde el punto de vista morfológico, sintáctico y según la intencionalidad del emisor.

**CONTENIDOS:**

- Nouns
- Verbs
- Adjectives
- Articles
- Prepositions
- -Adverbs
- Interjections
- Conjunctions



### **ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS:**

- Identificación de palabras claves
- Aprendizaje por descubrimiento
- Inducción de teorías
- Lecturas dirigidas
- Talleres
- Discusión de temas
- Lluvia de ideas
- Estructuración de los resultados propuestos en el trabajo grupal
- Lectura y Discusión el material de apoyo
- Prácticas con el uso del diccionario
- Ejercicios de traducción de frases sencillas escritas en Inglés
- Ubicación en textos auténticos escritos en inglés de los aspectos morfológicos y gramaticales estudiados.

### **RECURSOS PARA EL APRENDIZAJE:**

- Técnicas de trabajo en equipo:
- Método de problemas
- Método de situaciones o de casos
- Enseñanza por descubrimiento
- Método de indagación
- Identificación de palabras claves



### ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Nº	Objetivos específicos	Contenidos	Actividades	Evaluación	
				Cuantitativa (%)	Cualitativa (%)
1	Diferenciar el análisis morfológico y el sintáctico de las oraciones gramaticales.	-Nouns -Verbs	Prueba objetiva sobre los temas estudiados	10%	
2	Adquirir las destrezas básicas para realizar el análisis morfológico de cualquier oración gramatical.	- Adjectives - Articles			
3	Analizar cualquier oración desde el punto de vista morfológico, sintáctico y según la intencionalidad del emisor.	- Prepositions -Adverbs -Interjections -Conjunctions	Prueba	15%	

### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Areba, A. y Mórquez, J. (2001). Programa Analítico. Asignatura: Lengua Extranjera Inglés y Francés, FaCE-UC.
- Anderson, N. (1999). Exploring Second Language Reading: Issues and strategies. Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Briceño, M. (2003). Desarrollo de estrategias del aprendizaje significativo para mejorar la comprensión lectora y el rendimiento académico en los estudiantes de primer año cursantes de la asignatura inglés instrumental en la facultad de odontología de la Universidad de Carabobo. Recuperado de: <http://servicio.bc.uc.edu.ve/odontologia/revista/v4n1/4-1-5.pdf>.



Universidad Nacional Experimental  
De los Llanos Occidentales "Ezequiel Zamora"  
Dirección de Innovación Curricular - DIC  
Programa Ciencias de la Salud  
Comisión Curricular de la Carrera: Licenciatura en Botánica



Brown, D. (2000). Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy. 2nd ed. Longman.

Celce-Murcia, M. (2001). Teaching English as a Second of Foreign Language. 3rd ed. Boston, MA: Heinle & Heinle.

Jones, D. (2004). Painless Reading Comprehension. New York: Barron's Omaggio, A. (2001). Teaching Language in Context. 3rd ed. Boston, MA: Heinle & Heinle.

Solé, I. (1998). Estrategias de lectura. 8va edición. Barcelona: Graö